# INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Accionistas y Junta de Directores de: Pampatrade S. A.

- 1. Hemos auditado el balance general que se adjunta de Pampatrade S. A., al 31 de diciembre del 2001 y los correspondientes estados de resultados, de evolución del patrimonio y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros basados en nuestra auditoría.
- 2. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de sí los estados financieros no contienen exposiciones inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen a base de pruebas selectivas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.
- 3. Al 31 de diciembre del 2001, la Compañía ha registrado una provisión insuficiente para las cuentas de dudosa recuperabilidad por US\$ 996, para las cuentas por cobrar a sus clientes y otras cuentas por cobrar registradas en los estados financieros, por US\$ 89.940, y US\$ 698.575, respectivamente. A criterio de auditoría esta provisión es insuficiente
- 4. En nuestra opinión, excepto por los efectos de aquellos ajustes que pudieron haber sido determinados como necesarios por lo comentado en el párrafo tres, los estados financieros mencionados en el párrafo 1, presentan razonablemente en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Pampatrade S.A., al 31 de diciembre del 2001, los resultados de sus operaciones y los flujos de caja por el período terminado en esa fecha, de acuerdo con los principios establecidos en el Ecuador.

5. Nuestra opinión sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la Compañía, como agente de retención y percepción por el ejercicio terminado el 31 de diciembre del 2001, se emite por separado.

San Francisco de Quito DM, Ecuador Abril 26, 2002 Carlos Amaya S SC-RNAE-412



# PAMPATRADE S.A. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

Activo	NOTAS	
Activo corriente:	2	A GEA
Efectivo	2	1.651
Inversiones corto plazo	<b>`</b> .	155.232
Cuentas por cobrar:	3	
Facturas por cobrar clientes		89.940
Fondos a rendir		_90
Anticipos a proveedores	4	35.768
Gastos anticipados	5	9.974
Otras cuentas por cobrar	3	698.575
Provisión cuentas incobrables		(996)
Total del activo corriente		990.234
Propiedad, planta y equipo	6	33.367
Depreciación acumulada	•	(12.170)
Total activo fijo neto	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	21.197
Otros activos		302
TOTAL ACTIVOS		1.011.733
Pasivo y Patrimonio		
Pasivo Corriente:		
Pasivo Corriente:	7	
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar:	7	29 470
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar:  Proveedores	7	28.470 15.000
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar:  Proveedores  Préstamos bancarios		15.000
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar:  Proveedores  Préstamos bancarios  Sueldos y beneficios por pagar	8	15.000 8.208
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar:  Proveedores  Préstamos bancarios  Sueldos y beneficios por pagar  Deudas al less	8 9	15.000 8.208 1.528
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar:  Proveedores  Préstamos bancarios  Sueldos y beneficios por pagar  Deudas al less  Deudas al fisco	8	15.000 8.208 1.528 3.371
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas	8 9	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar:  Proveedores  Préstamos bancarios  Sueldos y beneficios por pagar  Deudas al less  Deudas al fisco	8 9	15.000 8.208 1.528 3.371
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios	8 9	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente	8 9 9	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo	8 9	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo  Patrimonio:	8 9 9	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo  Patrimonio: Capital social, 1000 acciones ordinarias	8 9 9	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349 487.777 390.954
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo Patrimonio: Capital social, 1000 acciones ordinarias y nominativas de \$ 4,00 cada una	8 9 9 10	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349 487.777 390.954
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo Patrimonio: Capital social, 1000 acciones ordinarias y nominativas de \$ 4,00 cada una Reserva de capital	8 9 9 10 11 12	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349 487.777 390.954
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo Patrimonio: Capital social, 1000 acciones ordinarias y nominativas de \$ 4,00 cada una Reserva de capital Reserva legal	8 9 9 10 11 12 13	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349 487.777 390.954 4.000 2.668 2.000
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo Patrimonio: Capital social, 1000 acciones ordinarias y nominativas de \$ 4,00 cada una Reserva de capital Reserva legal Utilidades retenidas	8 9 9 10 11 12	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349 487.777 390.954 4.000 2.668 2.000 89.008
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo Patrimonio: Capital social, 1000 acciones ordinarias y nominativas de \$ 4,00 cada una Reserva de capital Reserva legal	8 9 9 10 11 12 13	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349 487.777 390.954 4.000 2.668 2.000
Pasivo Corriente:  Cuentas por pagar: Proveedores Préstamos bancarios Sueldos y beneficios por pagar Deudas al less Deudas al fisco Préstamos de accionistas Acreedores varios  Total del pasivo corriente Pasivo largo plazo Patrimonio: Capital social, 1000 acciones ordinarias y nominativas de \$ 4,00 cada una Reserva de capital Reserva legal Utilidades retenidas	8 9 9 10 11 12 13	15.000 8.208 1.528 3.371 405.851 25.349 487.777 390.954 4.000 2.668 2.000 89.008

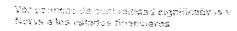
Ver políticas de contolididad significativas y Notas a los estados Entroperos



# PAMPATRADE S. A. ESTADO DE RESULTADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

NOTA	<u>S</u>

<b>Ingresos por prestación de servic</b> Costos incurridos en la prestación de servi		120.360 0
costos iricalitados en la prestación de servi	ICIOS	
Utilidad bruta		120.360
Gastos de administración		(96.691)
Utilidad operacional		23.669
Otros (gastos) ingresos:		•
Otros ingresos financieros		11.787
Otros gastos financieros		(130)
Total otros (gastos) ingresos		11.657
Utilidad antes de participación trabajador	es e impuestos	35.326
Participación trabajadores	8	(5.299)
Impuesto a la renta	9	(7.507)
Utilidad neta		22.520





# PAMPATRADE S. A. ESTADO DE EVOLUCIÓN DEL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

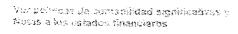
(Expresado en U.S. dólares)

Capital social al inicio y final del año	4.000
Reserva de capital:	
Al inicio del año y al final del año	2.668
Reserva legal:	
Al inicio del año Transferencia del período	40 1.960
Al final del período	2.000
Utilidades retenidas:	
Al inicio del año Transferencia resultados 2000 Utilidad neta	64.826 24.182 35.326
Al final del período	124,334

CORNELLIA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE L

# PAMPATRADE S. A. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

operación :	
Efectivo recibido de clientes	43.300
Efectivo pagado a proveedores y empleados	(421.863)
Gastos financieros	(130)
Otros ingresos, neto de gastos	11.786
Efectivo neto utilizado en las actividades de	
operación	(366.906)
flujos de efectivo por las actividades de inversión :	
Efectivo neto provisto en la s actividades	
De inversión	0
lujos de efectivo por las actividades de financiamiento :	
Aportes accionistas	405.851
Efectivo neto provisto por las actividades de	
financiamiento	405.851
Aumento neto de efectivo	38.945
Efectivo al inicio del periodo	117.939
Efectivo al final del periodo	156.883





# PAMPATRADE S. A. ESTADO DE FLÚJOS DE EFECTIVO (CONTINUACION) POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

(Expresada en U.S. dólares)

# CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION

Utilidad neta	35.326
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto utilizado en las actividades de operación :	
Depreciación	6.673
Amortización	42
Provisión cuentas incobrables	899
Cambios netos en activos y pasivos operativos:	
Aumento en cuentas por cobrar	(77.060)
Aumento en otras cuentas por cobrar	(142.348)
Aumento en pagos anticipados	(5.886)
Aumento en proveedores	23.914
Disminución en cuentas y gastos acumulados por pagar	(208.468)
Efectivo neto utilizado en las actividades de operación	(366.906)



#### 1. DESCRIPCION DEL NEGOCIO

La Compañía está constituida en la República del Ecuador desde el 23 de noviembre de 1994, el objetivo principal es el desarrollo de las siguientes actividades: 1) Al comercio exterior mediante la importación de productos, equipos y maquinaria extranjeros y la promoción y venta en el exterior de productos ecuatorianos y a su comercialización 2) A la planificación, construcción, venta, administración de inmuebles sean para vivienda, comercio u oficinas 3) A la prestación de servicios de asesoría empresarial, de organización sistema de computación y manejo administrativo 4) A la prestación de servicios petroleros 5) A la promoción de negocios e inversiones en el país y en el exterior 6) A la conformación de asociaciones o consorcios. La Compañía queda autorizada para realizar toda clase de actos, contratos permitidos por la Leyes Ecuatorianas.

La Sociedad que se constituye tendrá como domicilio principal el Distrito Metropolitano de Quito, capital de la República del Ecuador pudiendo instalar sucursales, agencias o representaciones en cualquier otro lugar del País o del exterior.

# **BASES DE PRESENTACIÓN**

Los estados Financieros adjuntos, fueron preparados en U.S.dólares, aplicando los procedimientos establecidos en la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC's).

# PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO

La propiedad, planta y equipo se encuentra registrada a su costo reexpresado al 31 de marzo del 2000 de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad N° 17 (NEC).

Las erogaciones por mantenimiento y reparación se cargan a gastos al incurrirse, mientras que las mejoras importantes se capitalizan. El costo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta, tomando como base la vida útil estimada de los activos relacionados.

Las tasas de depreciación anual de los activos son las siguientes:

Activo	Tasas	_
Vehículos	20%	

## **INVERSIONES A CORTO PLAZO**

Se presentan a su costo reexpresado al 31 de marzo del 2000, de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC's).

## RECONOCIMIENTO DE INGRESOS Y GASTOS

Los ingresos y los gastos son reconocidos al momento que se facturan los servicios prestados



7

# PAMPATRADE S. A. NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Por el año terminado el 31 de diciembre del 2001

# 2. EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO

Un resumen de esta cuenta es como sigue:

(Expresa	<u>do en U.S.</u>	<u>dólares)</u>

Efectivo		20
Equivalentes de efectivo:	`,	
Bancomex cuenta Banco del Pacífico cuenta corriente N° 699013-4		1.353 278
		1.651

# 3. CUENTAS POR COBRAR - CLIENTES POR SERVICIOS PRESTADOS E INGRESOS

# (Expresado en U.S.dólares)

	Ingresos por servicios <u>prestados</u>	Saldos de las cuentas por cobrar
Coll Construcciones	41.640	41.640
Cetagua S.A.	26.220	26.220
Claire S.A.	3.780	3.780
Forestal Manabí Foma S.A.	18.300	18.300
Oilsupply S.A.	14.580	
Petroasesores S.A.	15.840	
Menos anticipos recibidos de clientes	120.360	89.940
		· ······ · · · · · · · · · · ·
	120.360	89.940

# **OTRAS CUENTAS POR COBRAR**

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

# (Expresado en U.S.dólares)

Forestal Manabí Foma S.A. (1)	669.729
Roberto Perujo	15.000
Comlub S.A.	11.374
Claire S.A.	100
Pampatrade S.A.C. Perú	2.371

698.574



<sup>(1)</sup> Corresponde a servicios o préstamos realizados en años anteriores, con plazos indefinidos

# PAMPATRADE S. A. NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Por el año terminado el 31 de diciembre del 2001

# 4. ANTICIPOS A PROVEEDORES

Constituyen anticipos realizados a Stokman Rozen Ecuador Cía. Ltda. por concepto de adquisiciones de plantas para la construcción de la tercera etapa de la finca.

# 5. GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

	9.362
Impuestos Crédito tributario	3.336
Seguros pagados por anticipado	4.694
Retenciones en la fuente - clientes	1.944

# 6. PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

Vehículos	33.367
	33.367
Menos depreciación acumulada	(12.170)
	21.197
El movimiento de propiedad, planta y equipo, fue como sigue:	
Costo ajustado:	
Saldo inicial	33.367
Saldo final	33.367
Depreciación acumulada ajustada:	
Saldo inicial	5.497
Gastos del año	6.673
Saldo final	12.170



## 7. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de esta cuenta, fue como sigue:

# (Expresado en U.S.dólares)

Proveedores	28.470
Préstamos bancarios (1)	15.000
Sueldos y beneficios por pagar	8.208
Deudas al less	1.528
Obligaciones con el Fisco	3.371
Préstamos de accionistas (2)	405.851
Acreedores varios	25.349

487.777

- (1) Corresponde a una operación bancaria registrada con el Bancomex por US\$ 15.000, operación que ya ha sido cancelada en su totalidad con eta institución cerrada en el año del 2002.
- (2) Corresponden a préstamos de años anteriores realizados por los socios Guido Pothoven y Marcos Guevara a plazo indefinido.

## 8. OBLIGACIONES CON LOS TRABAJADORES

De acuerdo a las Leyes laborales vigentes, la Compañía debe destinar el 15 % de su utilidad anual antes del impuesto a la renta, para repartirlo entre sus trabajadores.

El movimiento de las obligaciones con los trabajadores, fue como sigue:

### (Expresado en U.S.dólares)

Saldo inicial	0
Provisión del año	5.299
Saldo final	5.299

# 9. IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para el impuesto a la renta por el año terminado el 31 de diciembre del 2001, ha sido calculada aplicando la tasa del 25%, sobre las utilidades gravables conforme a disposiciones legales. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna.

La conciliación del impuesto a la renta calculada de acuerdo a la tasa impositiva legal y el impuesto a la renta afectado a operaciones es como sigue:



10

# PAMPATRADE S. A. NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Por el año terminado el 31 de diciembre del 2001

Utilidad según libros antes de participación de	
Trabajadores e impuesto a la renta.	<u>35.326</u>
Base para la participación de trabajadores	35.326
15% participación trabajadores	5.299
Utilidad después de participación de trabajadores	30.027
Impuesto a la renta afectado por el 25%	<u>7.507</u>
Total impuesto a la renta afectado a operaciones en	
Los estados financieros	22.520

## 10. PASIVO A LARGO PLAZO

Corresponden a préstamos realizados por los socios por US4\$ 390.591 y se resume a continuación:

## (Expresado en U.S.dólares)

	Pasivo A largo Plazo	Porción corriente pas. L.P.
Préstamo por US\$ 26.739, hecho por el		
Señor Guido Pothoven, con plazo indefinido	26.739	0
Préstamo por US\$ 363.852, hecho por el Señor Marcos Guevara, con plazo indefinido	363.852	0
	390.591	0

## 11. CAPITAL SOCIAL

Al 31 de diciembre del 2001, el capital social suscrito y autorizado consiste en 1.000 acciones ordinarias y nominativas de US\$ 4 valor nominal unitario. El 6 de noviembre del 2001 se realizó la cesión de acciones del señor Guido Pothoven a favor de la señora María Josefina Guevara Padilla.

# 12. CAPITAL ADICIONAL

Este rubro incluye las cuentas que se originaron en ajustes parciales por inflación transferidos al 31 de marzo del 2000, como Reserva por revalorización del patrimonio y Reexpresión monetaria. Esta reserva puede ser parcial o totalmente capitalizada, el saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

# 13. RESERVA LEGAL

La Ley de Compañías del Ecuador requiere que por lo menos el 10% de su utilidad líquida anual sea apropiada como reserva legal, hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital suscrito y pagado. Esta reserva no puede ser distribuida a los accionistas, excepto en caso de



# PAMPATRADE S. A. NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Por el año terminado el 31 de diciembre del 2001

liquidación de la Compañía, pero puede ser utilizada para absorber pérdidas futuras o para aumentar el capital

## 14. UTILIDADES RETENIDAS

El saldo de esta cuenta está a disposición de los accionistas y puede ser utilizada para distribución de dividendos y ciertos pagos, tales como reliquidación de impuestos etc.

# 15. RECLASIFICACIONES

Las cifras presentadas al 31 de diciembre del 2000, han sido incluidas solamente para propósitos comparativos, las cuales fueron reclasificadas para conformarlas a las cifras del 2001.

## **16. EVENTOS SUBSECUENTES**

# Reforma a la Ley de Régimen Tributario Interno

A partir del 1 de enero del 2002, entra en vigencia el Reglamento para la aplicación de la Ley de Régimen Tributario y sus reformas, publicado en el Registro Oficial N° 484 del 31 de diciembre del 2001.

